



## ⚠️ PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksessa.

Älä peitä tuotetta – palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäisille olosuhteille, kuten äärimmäiselle kuumuudelle, kylmyydelle, tullelle jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

### ✓ YLEISET OHJEET

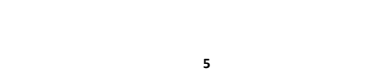
- Älä heitä tai pudota
- Älä avaa tai muokkaa tuotetta! Korjaustöitä saa suorittaa vain valmistaja tai tämän valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Irrota laite virtalähteestä vetämällä pistokkeesta tai pistokekotelosta, älä koskaan johdosta.
- Älä kytke laitteita peräkkäin!

ANSMANN Power Meter APM1 -laitteessa on ohjelmoitava kulutuslaskenta.

### ✓ YMPÄRISTÖOHJEET | HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajittelemalla. Pahvi ja kartonki paperijätteeseen, kalvo kierrätyskeräykseen.

Hävitä käyttökelvoton tuote lakisäätteisten määräysten mukaisesti. Merkintä ”roskakori” viittaa siihen, että sähkölaitteita ei saa EU:ssa hävittää



## ⚠️ PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä tuotetta pakkauksessa.

Älä peitä tuotetta – tulipalon vaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäisille olosuhteille, kuten äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

### ✓ YLEISTÄ TIETOA

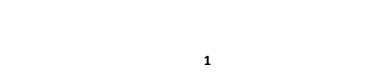
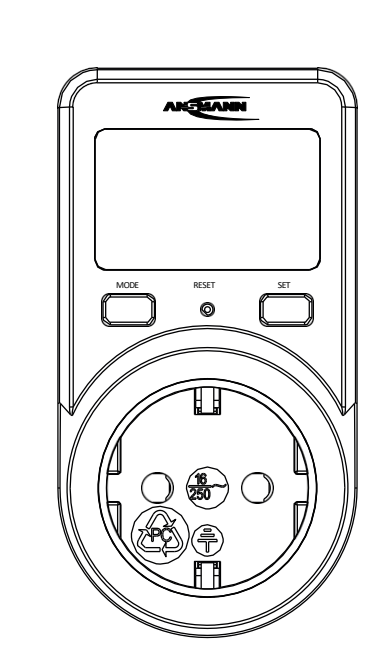
- Älä heitä tai pudota
- Älä avaa tai muokkaa tuotetta! Korjaustöitä saa suorittaa vain valmistaja, valmistajan nimeämä huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Irrota laite virtalähteestä vetämällä vain pistokkeesta tai pistokkeen kotelosta, älä koskaan johdosta.
- Kytke vain yksi laite kerrallaan.

ANSMANN APM1:ssä on ohjelmoitava kulutuskustannusten laskenta.

### ✓ YMPÄRISTÖTIEDOT | HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkausmateriaalit lajiteltuna materiaalityypin mukaan. Pahvi ja kartonki kuuluvat paperijätteeseen, kalvo kierrätyskeräykseen.

Hävitä käyttökelvoton tuote lakisäätteisten määräysten mukaisesti. ”Jättestä”-symboli osoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.



1 hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuote on toimitettava erityiseen hävityspisteeseen. Käyttää kunnassasi olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Näin täytät lakisäätetset velvollisuutesi ja edistät ympäristönsuojelua.

### ✓ VASTUUVAPAUSLAUSEKKEET

Tämän käyttöohjeen sisältämät tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Emme ota vastuuta suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seurausvahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käsittelystä/väärästä käytöstä tai tämän käyttöohjeen sisältämien tietojen noudattamatta jättämisestä.

### ① KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä laite on energiamittari, jonka avulla voidaan mitata ja tallentaa 230 V:n verkkoon kytkettyjen kodinkoneiden sähkönkulutusta.

### ① TOIMINNOT

- Kokonaiskulutuksen kustannuslaskenta
- Energiankulutus (kWh)
- nykyinen teho (W)
- nykyinen verkkojännite (V)
- Nollauspainike
- Lapsilukko

### ① 1. KÄYTTÖÖNOTTO

Paina paperiliittimellä RESET-painiketta poistaaksesi kaikki asetukset.

### ① 2. YKSILÖLLISEN SÄHKÖTARIFIN ASETTAMINEN

- Voit asettaa kustannukseksi kilowattituntia kohti, jotka löydät sähkötariffistasi. (maks. 99,99)
- Paina ”MODE”-painiketta siirtyäksesi hintatilaan (€).
- Paina ”SET”-painiketta. Hintatilan viimeinen numero



8 Hävitätä tuote toimittamalla se vanhojen laitteiden erityiseen keräyspisteeseen, käyttämällä alueesi palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään, jolta osit tuotteen. Tällä tavoin täytät lakisäätetset velvollisuutesi ja edistät ympäristönsuojelua.

### ✓ VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Näissä käyttöohjeissa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme ole vastuussa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai välillisistä vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käsittelystä tai käytöstä tai näiden käyttöohjeiden tietojen noudattamatta jättämisestä.

### ① KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä laite on energianmittauslaite, jonka avulla voit mitata ja tallentaa 230 V:n verkkoon kytkettyjen kodinkoneiden sähkönkulutuksen.

### ① TOIMINNOT

- Kokonaiskulutuksen laskeminen
- Energiankulutus (kWh)
- Nykyinen teho (W)
- Verkkojännite (V)
- Nollauspainike
- Lapsiturvallukko

### ① 1. ENSIKÄYTTÖ

Tyhjennä kaikki asetukset painamalla „RESET”-painiketta paperiliittimellä.

### ① 2. YKSITYÄISEN SÄHKÖTARIFFIN ASETTAMINEN

- Voit asettaa kustannukset kilowattituntia kohti, jotka voit ottaa sähkötariffistasi. (maks. 99,99)
- Paina „MODE”-painiketta siirtyäksesi hintatilaan (€).
- Paina „SET”-painiketta. Hintasytötön viimeinen numero vilkkuu, ja se voidaan asettaa oikeaan arvoon painamalla toistuvasti „SET”-painiketta.
- ”MODE”-painike vahvistaa syötetyn arvon ja siirtyy seuraavaan kenttään.
- Kun kaikki asetukset on tehty, odota noin 10 sekuntia



9 näyttö vilkkuu ja voidaan asettaa oikeaan arvoon painamalla toistuvasti „SET”-painiketta.

2.4 ”MODE”-painike vahvistaa syötetyn arvon ja siirtyy seuraavaan kenttään.

2.5 Kun kaikki asetukset on tehty, odota noin 10 sekuntia, jolloin syötetyt tiedot tallennetaan.

2.6 Paina terävällä esineellä ”RESET”-painiketta poistaaksesi kaikki aiemmin tallennetut arvot.

### ① 3. NÄYTTÖTILAT

3.1 Verkkojännite Näyttö ”V” tarkoittaa voltia ja näyttää käytetyn pistorasian nykyisen verkkojännitteen (maks. 9999 V).

3.2 Nykyinen teho Näyttö ”W” tarkoittaa wattia ja näyttää nykyisen tehonkulutuksen (maks. 9999 W).

3.3 Energiankulutus Näyttömerkki ”kWh” näyttää yhteenlasketun sähkönkulutuksen kilowattitunteina (max. 9999 kWh).

3.4 Kokonaishinnat Näyttö ”Total €” näyttää mittauksen aikana kertyneet kokonaiskustannukset (enintään 9999).

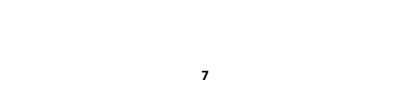
3.5 Kustannukset kWh:ta kohti Näyttö ”€” näyttää ohjelmoidun arvon kustannuksista kWh:ta kohti (maks. 99,99)

### ① 4. RESET

Nollaa laite ja poista kaikki arvot painamalla paperiliittimellä nollauspainiketta ohjauspaneelin keskellä.

### ① TEKNISET TIEDOT

Liitäntä: 230 V AC / 50 Hz
**Kuormitus:** maks. 3680 / 16 A
**Mittausluokka:** CAT II
**Suojausluokka:** I
**IP-suojausluokka:** IP20
**Tehonkulutus tyhjäkäynnillä:** 0,300 W
**Käyttölämpötilat:** -10 °C ... +40 °C



10 ja syötetyt tiedot tallennetaan.
2.6 Tyhjennä k a l k k i aiemmin tallennetut arvot painamalla ”RESET”-painiketta terävällä esineellä.

### ① 3. NÄYTTÖTILAT

3.1 Verkkojännite Näytön merkintä „V” tarkoittaa voltia ja näyttää käytetyn pistorasian nykyisen verkkojännitteen (enintään 9999 V).

3.2 Nykyinen teho Näyttö „W” tarkoittaa wattia ja näyttää nykyisen virrankulutuksen (maks. 9999 W).

3.3 Energiankulutus Näyttö „kWh” näyttää yhteenlasketun energiankulutuksen kilowattitunteina (max. 9999 kWh).

3.4 Kokonaishinnat Näyttö ”Total €” näyttää mittauksen aikana kertyneet kokonaiskustannukset (maks. 9999).

3.5 Kustannukset kWh:ta kohti Näytössä „€” näkyy ohjelmoitu arvo kustannuksille kilowattituntia kohti (maks. 99,99)

### ① 4. RESET

Nollaa laite ja poista kaikki arvot painamalla paperiliittimellä ohjauspaneelin keskellä olevaa nollauspainiketta.

### ① TEKNISET TIEDOT

Liitäntä: 230 V AC / 50 Hz
**Kuormitus:** maks. 3680 / 16 A
**Mittausluokka:** CAT II
**Suojausluokka:** I
**IP-suojausluokka:** IP20
**Tehonkulutus tyhjäkäynnillä:** 0,300 W
**Käyttölämpötila:** -10 °C ... +40 °C

11 Tuote täyttää EU-direktiivien vaatimukset.
Tekniset muutokset pidätetään. Emme vastaa painovirheistä.
ANSMANN AG Industriestr. 10 D-97959 Assamstadt Saksia.
www.ansmann.de

fyysisistä, aistillisista tai henkisistä kyvyistä tai kokemuksen ja tietojen puutteesta, jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he tuntevat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

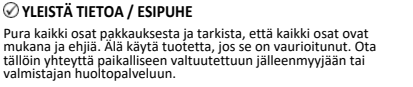
Pidä lapset poissa tuotteesta ja pakkauksesta. Tuote ei ole lelu. Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki tuotteella tai pakkauksella.

Älä käytä tuotetta ilman valvontaa.

Älä koskaan käytä räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jossa on palavia nesteitä



12 Tuote täyttää EU-direktiivien vaatimukset.
Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Emme vastaa painovirheistä.
ANSMANN AG Industriestr. 10 D-97959 Assamstadt Saksia.
www.ansmann.de



13 Näyttö vilkkuu ja voidaan asettaa oikeaan arvoon painamalla toistuvasti „SET”-painiketta.

2.4 ”MODE”-painike vahvistaa syötetyn arvon ja siirtyy seuraavaan kenttään.

2.5 Kun kaikki asetukset on tehty, odota noin 10 sekuntia, jolloin syötetyt tiedot tallennetaan.

2.6 Paina terävällä esineellä ”RESET”-painiketta poistaaksesi kaikki aiemmin tallennetut arvot.

### ✓ YLEISTÄ TIETOA / ESIPUHE

Pura kaikki osat pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut. Ota tällöin yhteyttä paikalliseseen valtuutettuun jälleenmyyjään tai valmistajan huoltopalveluun.

**TURVALLISUUS – HUOMAUTUSTEN SELITYS**
Huomioi seuraavat symbolit ja termit, joita käytetään käyttöohjeessa, tuotteessa ja pakkauksessa:

① = **Tiedot** | Hyödyllisiä lisätietoja tuotteesta

✓ = **Huomautus** | Huomautus varoittaa kaikenlaisista mahdollisista vaurioista

⚠️ = **Varoitus** | Huomio – Vaara voi aiheuttaa loukkaantumisia = **Varoitus** | Huomio – Vaara! Voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman

### ✓ YLEISTÄ

Nämä käyttöohjeet sisältävät tärkeitä tietoja tuotteen ensimmäisestä käyttökerrasta ja normaalista käytöstä. Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa. Lue myös niiden laitteiden käyttöohjeet, joita käytetään yhdessä tämän tuotteen kanssa tai jotka liitetään tähän tuotteeseen. Säilytä nämä käyttöohjeet myöhempää käyttöä tai tulevia käyttäjiä varten.

Käyttöohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen sekä vaaran (loukkaantumisen) käyttäjälle ja muille henkilöille.

Käyttöohjeessa viitataan Euroopan unionin voimassa oleviin standardeihin ja määräyksiin. Noudata myös maasi lakeja ja ohjeita.



### ✓ YLEISTÄ TIETOA / ESIPUHE

Pakkaus on avattava ja kaikki osat on tarkastettava, jotta varmistetaan, että ne ovat täydelliset ja ehjät. Jos tuotteessa on vaurioita, sitä ei saa ottaa käyttöön. Tällöin on otettava yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai valmistajan huoltopalveluun.

### TURVALLISUUS – SYMBOLIEN SELITYS

Noudata seuraavia symboleja ja varoitusk merkintöjä, joita käytetään käyttöohjeessa, tuotteessa ja pakkauksessa:

① = **Tiedot** | Hyödyllistä lisätietoaa tuotteesta

✓ = **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikenlaisista mahdollisista vaurioista

⚠️ = **Varovaisuus** | Huomio – vaara voi aiheuttaa loukkaantumisia
⚠️ = **Varoitus** | Varo – vaara! Voi aiheuttaa vakavia vammoja tai jopa kuoleman

### ✓ YLEISTÄ

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja tuotteen käytöstä ja käyttöönotosta.

Lue käyttöohje kokonaan huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa. Lue myös muiden laitteiden käyttöohjeet, joita käytetään yhdessä tämän tuotteen kanssa tai sen kanssa. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten tai tuotteen seuraavaa omistajaa varten.

Tuotteelle voi aiheutua vaurioita ja käyttäjälle sekä muille henkilöille voi aiheutua vaaroja (vammoja), jos käyttöohjeita ja turvallisuusohjeita ei noudateta.

Käyttöohjeessa viitataan Euroopan unionissa voimassa oleviin standardeihin ja määräyksiin. Noudata tässä yhteydessä myös ulkomailta voimassa olevia lakeja ja direktiivejä.

## ⚠️ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset.

pölyä tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Käytä vain helposti saavutettavaa pistorasiaa, jotta laite voidaan irrottaa nopeasti verkkovirrasta vikatilanteessa.

Käytä tuotetta ainoastaan toimituksen mukana toimitettujen lisävarusteiden kanssa.

Älä koskaan käytä kosteaa laitetta. Älä koskaan käytä laitetta kosteilla käsillä.

🏠Tuotetta saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tilavissa tiloissa, kaukana palavista materiaaleista ja nesteistä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovammoja ja tulipaloja.



## ⚠️ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Pidä tuote ja pakkaus poissa lasten ulottuvilta. Tämä tuote ei ole lelu. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tuotteella tai pakkauksella.

Älä jätä laitetta vartioimatta sen ollessa käytössä.



ja henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla on puutteellista kokemusta ja tietoa, voivat käyttää tuotetta vain, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Pidä lapset poissa tuotteen ja pakkauksen läheltä. Tuote ei ole lelu. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tuotteella tai pakkauksella.

Älä käytä tuotetta ilman valvontaa.

Älä koskaan käytä räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jossa



14 MA-1260-0008/V1/05-2023

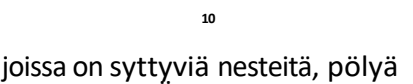
15 Älä altista laitetta räjähdysvaarallisille ympäristöille, joissa on syttyviä nesteitä, pölyä tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Käytä vain helposti saavutettavaa pistorasiaa, jotta laite voidaan irrottaa nopeasti verkkovirrasta vikatilanteessa.

Käytä tuotetta ainoastaan sen mukana toimitettujen lisävarusteiden kanssa. Älä käytä laitetta, jos se on märkä. Älä koskaan käytä laitetta märillä käsillä.

🏠Tuotetta saa käyttää vain suljetuissa, kuivissa ja tilavissa huoneissa, kaukana palavista materiaaleista ja nesteistä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovammoja ja tulipaloja.



16 joissa on syttyviä nesteitä, pölyä tai kaasuja. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.

Käytä aina helposti saavutettavaa pistorasiaa, jotta laite voidaan irrottaa sähköverkosta vikatilanteessa.

Käytä tuotetta vain toimitukseen sisältyvien lisävarusteiden kanssa.

Älä koskaan käynnistä kosteaa laitetta. Älä koskaan käytä laitetta kosteilla käsillä.

🏠Käytä tuotetta vain suljetuissa, kuivissa ja tilavissa huoneissa, kaukana syttyvistä materiaaleista ja nesteistä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovammoja ja tulipaloja.

## ⚠️ PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksessa.

